**Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument**

►B

# ►M7 RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 765/2006 af 18. maj 2006 om restriktive foranstaltninger over for Belarus ◄

(EUT L 134 af 20.5.2006, s. 1)

Ændret ved:

| | | Tidende | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr. | side | dato |
| ►M1 | Kommissionens forordning (EF) nr. 1587/2006 af 23. oktober 2006 | L 294 | 25 | 25.10.2006 |
| ►M2 | Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 af 20. november 2006 | L 363 | 1 | 20.12.2006 |
| ►M3 | Rådets forordning (EF) nr. 646/2008 af 8. juli 2008 | L 180 | 5 | 9.7.2008 |
| ►M4 | Rådets forordning (EU) nr. 84/2011 af 31. januar 2011 | L 28 | 17 | 2.2.2011 |
| ►M5 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 271/2011 af 21. marts 2011 | L 76 | 13 | 22.3.2011 |
| ►M6 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 505/2011 af 23. maj 2011 | L 136 | 48 | 24.5.2011 |
| ►M7 | Rådets forordning (EU) nr. 588/2011 af 20. juni 2011 | L 161 | 1 | 21.6.2011 |
| ►M8 | Rådets forordning (EU) nr. 999/2011 af 10. oktober 2011 | L 265 | 6 | 11.10.2011 |
| ►M9 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1000/2011 af 10. oktober 2011 | L 265 | 8 | 11.10.2011 |
| ►M10 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1320/2011 af 16. december 2011 | L 335 | 15 | 17.12.2011 |
| ►M11 | Rådets forordning (EU) nr. 114/2012 af 10. februar 2012 | L 38 | 3 | 11.2.2012 |
| ►M12 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 170/2012 af 28. februar 2012 | L 55 | 1 | 29.2.2012 |
| ►M13 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 265/2012 af 23. marts 2012 | L 87 | 37 | 24.3.2012 |
| ►M14 | Rådets forordning (EU) nr. 354/2012 af 23. april 2012 | L 113 | 1 | 25.4.2012 |
| ►M15 | Rådets forordning (EU) nr. 1014/2012 af 6. november 2012 | L 307 | 1 | 7.11.2012 |
| ►M16 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1017/2012 af 6. november 2012 | L 307 | 7 | 7.11.2012 |
| ►M17 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 494/2013 af 29. maj 2013 | L 143 | 1 | 30.5.2013 |
| ►M18 | Rådets forordning (EU) nr. 517/2013 af 13. maj 2013 | L 158 | 1 | 10.6.2013 |
| ►M19 | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1054/2013 af 29. oktober 2013 | L 288 | 1 | 30.10.2013 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ►**M20** | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 46/2014 af 20. januar 2014 | L 16 | 3 | 21.1.2014 |
| ►**M21** | Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 740/2014 af 8. juli 2014 | L 200 | 1 | 9.7.2014 |
| ►**M22** | Rådets gennemførelsesforordning (EF) nr. 1159/2014 af 30. oktober 2014 | L 311 | 2 | 31.10.2014 |
| ►**M23** | Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2015/1133 af 13. juli 2015 | L 185 | 1 | 14.7.2015 |
| ►**M24** | Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2015/1326 af 31. juli 2015 | L 206 | 16 | 1.8.2015 |
| ►**M25** | Rådets forordning (EU) 2015/1948 af 29. oktober 2015 | L 284 | 62 | 30.10.2015 |
| ►**M26** | Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2015/1949 af 29. oktober 2015 | L 284 | 71 | 30.10.2015 |
| ►**M27** | Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2016/276 af 25. februar 2016 | L 52 | 19 | 27.2.2016 |
| ►**M28** | Rådets forordning (EU) 2016/277 af 25. februar 2016 | L 52 | 22 | 27.2.2016 |
| ►**M29** | Rådets forordning (EU) 2017/331 af 27. februar 2017 | L 50 | 9 | 28.2.2017 |
| ►**M30** | Rådets forordning (EU) 2018/275 af 23. februar 2018 | L 54 | 1 | 24.2.2018 |
| ►**M31** | Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2019/1163 af 5. juli 2019 | L 182 | 33 | 8.7.2019 |
| ►**M32** | Rådets gennemførelsesforordning (EU) 2020/1387 af 2. oktober 2020 | L 319 I | 1 | 2.10.2020 |

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EUT L 299 af 17.10.2014, s. 32 (46/2014)
►**C2** Berigtigelse, EUT L 328 af 13.11.2014, s. 60 (740/2014)
►**C3** Berigtigelse, EUT L 176 af 7.7.2015, s. 40 (740/2014)

▼B
▼M7

# RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 765/2006

**af 18. maj 2006**

**om restriktive foranstaltninger over for Belarus**

▼B

*Artikel 1*

I denne forordning forstås ved:

1) »pengemidler«: finansielle aktiver og midler af enhver art, herunder, men ikke begrænset til:

   a) kontante pengebeløb, checks, pengefordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter

   b) indeståender i finansieringsinstitutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser

   c) børsnoterede og unoterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder også aktier og andre ejerandele, værdipapircertifikater, obligationer, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter

   d) renter, udbytte eller andre indtægter eller værditilvækst hidrørende fra aktiver

   e) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser

   f) remburser, konnossementer, løsørepantebreve

   g) dokumenter, der godtgør en interesse i midler eller økonomiske ressourcer

2) »indefrysning af pengemidler«: hindring af enhver form for flytning, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller håndtering af pengemidler, som ville resultere i enhver ændring af omfang, beløb, anbringelsessted, ejerforhold, besiddelse, art eller formål, eller andre ændringer, som ville gøre det muligt at bruge de pågældende midler, herunder porteføljeforvaltning

3) »økonomiske ressourcer«: aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan benyttes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser

4) »indefrysning af økonomiske ressourcer«: hindring af, at økonomiske ressourcer på nogen måde anvendes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder, men ikke kun, ved salg, leje eller pantsætning

▼M7

5) »Fællesskabets område« de af medlemsstaternes områder, herunder deres luftrum, hvor traktaten finder anvendelse, på de betingelser, der er fastsat i traktaten

▼M7

6) »teknisk bistand« enhver form for teknisk støtte i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller enhver anden form for teknisk tjeneste; støtten kan ydes i form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af driftskendskab og kompetencer eller konsulentservice, herunder mundtlig bistand.

*Artikel 1a*

1. Det er forbudt:

a) at sælge, levere, overføre eller udføre udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. listen i bilag III, uanset om det har oprindelse i eller uden for Unionen, direkte eller indirekte til personer, enheder eller organer i Belarus eller til enhver anden person eller enhed eller til brug i Belarus

b) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a) omhandlede forbud.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt eksporteres til Belarus af De Forenede Nationers (FN's) personale, Unionens eller dens medlemsstaters personale, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, udviklingsbistandspersonale og tilknyttet personale udelukkende til deres personlige brug.

3. Uanset stk. 1 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. listen i bilag II, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, på sådanne betingelser, som de skønner hensigtsmæssige, hvis de konstaterer, at det pågældende udstyr udelukkende er bestemt til humanitære formål eller beskyttelsesformål.

▼M29

4. Stk. 1 finder ikke anvendelse på de geværer og den ammunition og de sigter hertil, der er opført i bilag IV, og som også opfylder specifikationerne for biatlonudstyr som defineret i Den Internationale Biatlonunions (IBU's) stævne- og konkurrenceregler, og som udelukkende er bestemt til anvendelse ved biatlonstævner og biatlontræning.

▼M30

5. Uanset stk. 1 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. listen i bilag II, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af sportsgeværer, sportspistoler og ammunition hertil, der er opført i bilag V, og som også er i overensstemmelse med de specifikationer, der er fastlagt i vejledningen »equipment control guide« fra International Shooting Sport Federation, på sådanne betingelser, som disse myndigheder skønner hensigtsmæssige, hvis de konstaterer, at det pågældende udstyr udelukkende er bestemt til brug ved sportsbegvenheder og sportstræning, som anerkendt af International Shooting Sport Federation.

6. Den pågældende medlemsstat underretter senest ti dage før meddelelsen af en tilladelse i henhold til stk. 5 de øvrige medlemsstater og Kommissionen om, at den agter at meddele en sådan tilladelse, herunder om typen og mængden af det pågældende udstyr og det formål, som det er bestemt til.

▼M7

*Artikel 1b*

1. Det er forbudt:

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand i tilknytning til de varer og den teknologi, der er opført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr ([1]) (»den fælles liste over militært udstyr«), og i tilknytning til levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af varer på denne liste til personer, enheder eller organer i Belarus eller til brug i Belarus

b) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand eller mæglerservice i tilknytning til udstyr, der kan bruges til intern undertrykkelse, jf. listen i bilag III, til personer, enheder eller organer i Belarus eller til brug i Belarus

c) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med de varer og den teknologi, der er opført på den fælles liste over militært udstyr eller listen i bilag III, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne varer eller til ydelse af dertil knyttet teknisk bistand til personer, enheder eller organer i Belarus eller til brug i Belarus

d) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a), b) og c) omhandlede forbud.

2. Forbuddene i stk. 1 finder dog ikke anvendelse på:

a) militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, eller udstyr, der kunne anvendes til intern undertrykkelse, når udstyret udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for De FN's og Unionens institutionsopbygningsprogrammer eller Unionens og FN's krisestyringsoperationer eller

b) ikke-kampmæssige køretøjer, der er udstyret med materialer til ballistisk beskyttelse, og som udelukkende er bestemt til beskyttelsesbrug for Unionens og dens medlemsstaters personale i Belarus,

når ydelsen deraf forinden er blevet godkendt af den kompetente myndighed i en medlemsstat, der er angivet på webstederne i bilag II.

3. Stk. 1 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt eksporteres til Belarus af FN's personale, Unionens eller dens medlemsstaters personale, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, udviklingsbistandspersonale og tilknyttet personale udelukkende til deres personlige brug.

▼M29

4. Stk. 1 finder ikke anvendelse på de geværer og den ammunition og de sigter hertil, der er opført i bilag IV, og som også opfylder specifikationerne for biatlonudstyr som defineret i IBU's stævne- og konkurrenceregler, og som udelukkende er bestemt til anvendelse ved biatlonstævner og biatlontræning.

([1]) EUT C 86 af 18.3.2011, s. 1.

▼M30

5. Uanset stk. 1 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. listen i bilag II, tillade direkte eller indirekte levering af teknisk bistand eller mæglerservice, finansiering eller finansiel bistand i forbindelse med de sportsgeværer, sportspistoler og ammunition hertil, der er opført i bilag V, og som også er i overensstemmelse med de specifikationer, der er fastlagt i vejledningen »equipment control guide« fra International Shooting Sport Federation, på sådanne betingelser, som disse myndigheder skønner hensigtsmæssige, hvis de konstaterer, at det pågældende udstyr udelukkende er bestemt til sportsbegivenheder og sportstræning, som anerkendt af International Shooting Sport Federation.

6. Den pågældende medlemsstat underretter senest ti dage før meddelelsen af en tilladelse i henhold til stk. 5 de øvrige medlemsstater og Kommissionen om, at den agter at meddele en sådan tilladelse, herunder om arten af den bistand eller den service, der er knyttet hertil.

▼M15

*Artikel 2*

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører eller ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder og organer, der er opført på listen i bilag I, indefryses.

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der er opført på listen i bilag I.

3. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller virkning at omgå de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger, er forbudt.

4. Bilag I omfatter en liste over de fysiske eller juridiske personer, enheder og organer, der i henhold til artikel 4, stk. 1, litra a), i Rådets afgørelse 2012/642/FUSP af 15. oktober 2012 om restriktive foranstaltninger over for Hviderusland ([1]) er blevet udpeget af Rådet som værende ansvarlige for alvorlige krænkelser af menneskerettighederne eller undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition, eller hvis aktiviteter på anden måde alvorligt undergraver demokratiet eller retsstaten i Hviderusland, eller fysiske eller juridiske personer, enheder og organer, der har tilknytning til disse, samt juridiske personer, enheder eller organer, der ejes eller kontrolleres af disse.

5. Bilag I indeholder ligeledes en liste over de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, som i henhold til artikel 4, stk. 1, litra b), i afgørelse 2012/642FUSP er blevet udpeget af Rådet som dragende fordel af eller ydende støtte til Lukashenkaregimet, samt juridiske personer, enheder og organer, der ejes eller kontrolleres af disse.

▼M28

([1]) EUT L 285 af 17.10.2012, s. 1.

▼**M3**

*Artikel 2a*

Forbuddet i artikel 2, stk. 2, medfører ikke ansvar af nogen form for de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handling ville være i strid med dette forbud.

▼**M4**

*Artikel 2b*

1. ►**M15** Bilag I ◄ indeholder begrundelsen for at opføre personerne, enhederne eller organerne på listerne.

2. ►**M15** Bilag I ◄ indeholder også de oplysninger, som er tilgængelige, og som er nødvendige for at identificere de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder og organer. For så vidt angår fysiske personer kan sådanne oplysninger omfatte navne med tilhørende aliaser, fødselsdato og fødested, nationalitet, pas- og identitetskortnumre, køn, adresse, hvis denne er bekendt, og funktion eller erhverv. For så vidt angår juridiske personer, enheder og organer kan sådanne oplysninger omfatte navne, registreringssted og -dato, registreringsnummer og forretningssted.

*Artikel 3*

1. Uanset artikel 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne på listen i bilag II, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives, eller at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed på vilkår, som de finder passende, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer:

a) er nødvendige for at dække basale behov hos de personer, der er opført på listerne i ►**M15** bilag I ◄ og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter eller afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) udelukkende er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand, eller

c) udelukkende er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer for rutinemæssig opbevaring eller forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer.

2. Uanset artikel 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne på listen i bilag II, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives, eller at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed på vilkår, som de finder passende, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er nødvendige til at afholde ekstraordinære udgifter, forudsat at medlemsstaten senest to uger før tilladelsen gives har underrettet de andre medlemsstater og Kommissionen om årsagen til, at den mener, at der bør gives en særlig tilladelse.

▼M4

3. Medlemsstaterne underretter de andre medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1 eller 2.

▼B

*Artikel 4*

1. Artikel 2, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af

a) renter og andre indtægter fra disse konti, eller

b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået forud for den dato, hvor disse konti blev omfattet af denne forordnings bestemmelser, og

forudsat at disse renter, andre indtægter og betalinger fortsat er omfattet af artikel 2, stk. 1.

2. Artikel 2, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutioner i EU, der modtager pengemidler overført af tredjeparter til en konto tilhørende en person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefryses. Finansierings- eller kreditinstitutionerne underretter straks de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.

▼M8

*Artikel 4a*

Uanset artikel 2, stk. 1, kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne i bilag II, når personer, enheder eller organer, der er opført på listen i ►M15 bilag I ◄ skal betale forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som den pågældende person eller enhed eller det pågældende organ har indgået eller pådraget sig inden den dato, hvor den pågældende person, enhed eller det pågældende organ blev opført på listen, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer på de vilkår de finder passende, forudsat at:

i) den pågældende kompetente myndighed har besluttet, at betalingen ikke direkte eller indirekte er til fordel for en person eller enhed eller et organ, der er opført på listen i ►M15 bilag I ◄ og

ii) den pågældende medlemsstat mindst to uger før tilladelsen gives, har meddelt de andre medlemsstater og Kommissionen, at den har truffet beslutning om at give en sådan tilladelse.

▼M14

*Artikel 4b*

Uanset artikel 2 kan de kompetente myndigheder i medlemsstaterne, jf. webstederne på listen i bilag II, på betingelser, som de skønner passende, tillade, at der frigives visse indefrosne pengemidler eller

▼M14

økonomiske ressourcer, eller at der stilles visse pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed, når det er fastlagt, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er nødvendige til officielle formål i diplomatiske eller konsulære repræsentationer eller internationale organisationer, der nyder immunitet i overensstemmelse med folkeretten.

▼M3

*Artikel 5*

1. Med forbehold af de gældende regler vedrørende indberetning, fortrolighed og tavshedspligt skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:

a) øjeblikkeligt videregive oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 2, til de kompetente myndigheder i det land, jf. webstederne i bilag II, hvor de pågældende er bosat eller etableret, og direkte eller indirekte fremsende oplysningerne til Kommissionen, og

b) samarbejde med de ansvarlige myndigheder, jf. webstederne i bilag II, om kontrollen af disse oplysninger.

2. Oplysninger, som gives eller modtages i henhold til denne artikel, må kun anvendes til de formål, hvortil de er givet eller modtaget.

▼B

*Artikel 6*

Fysiske og juridiske personer eller enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, som anvender forordningen, og som indefryser midler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille midler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen er sket som følge af forsømmelighed.

*Artikel 7*

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af nationale domstole.

▼M4

*Artikel 8*

Kommissionen bemyndiges til at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.

*Artikel 8a*

1. Såfremt Rådet beslutter at lade en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ være omfattet af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, ændrer det ►M15 bilag I ◄ i overensstemmelse hermed.

2. Rådet meddeler sin beslutning og giver en begrundelse for opførelsen på listerne til den fysiske eller juridiske person, den enhed

▼M4

eller det organ, der er omhandlet i stk. 1, enten direkte, hvis adressen er kendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, der giver den pågældende fysiske eller juridiske person, enheden eller organet mulighed for at fremsætte bemærkninger.

3. Når der fremsættes bemærkninger eller forelægges væsentlig ny dokumentation, tager Rådet sin afgørelse op til fornyet overvejelse og underretter den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet herom.

4. Listerne i ►M15 bilag I ◄ tages op til revision med regelmæssige mellemrum og mindst hver tolvte måned.

▼M28

———————

▼B

*Artikel 9*

1. Medlemsstaterne fastsætter reglerne for, hvilke sanktioner der skal anvendes ved overtrædelse af denne forordning, og træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at de iværksættes. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse regler straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

▼M3

*Artikel 9a*

1. Medlemsstaterne udpeger de i artikel 3, artikel 4, stk. 2, og artikel 5 omtalte kompetente myndigheder og angiver dem på de websteder, der er opført i bilaget.

2. Medlemsstaterne meddeler senest den 31. juli 2008 Kommissionen, hvem der er deres kompetente myndigheder, med tilhørende kontaktoplysninger, og underretter den straks om eventuelle senere ændringer.

▼M4

*Artikel 9b*

Når denne forordning indeholder et krav om, at der skal gives meddelelse eller underretning til Kommissionen eller på anden måde kommunikeres med den, skal den adresse og de øvrige kontaktoplysninger, der er anført i bilag II, anvendes.

▼B

*Artikel 10*

Denne forordning finder anvendelse:

— inden for Fællesskabets område, herunder dets luftrum

— om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion

— på alle fysiske personer inden for eller uden for Fællesskabets område, som er statsborgere i en medlemsstat

▼B

— på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning

— på alle juridiske personer, enheder eller organer for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for Fællesskabet.

*Artikel 11*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼M27

*BILAG I*

***Personer, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1***

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Navumau, Uladzimir Uladzimiravich<br>Naumov, Vladimir Vladimirovich | НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч | НАУМОВ, Владимир Владимирович | Fødselsdato: 7.2.1956<br>Fødested: Smolensk (Rusland) | Gjorde intet for at efterforske Yuri Zakharenkos, Viktor Gonchars, Anatoly Krasovskis og Dmitri Zavadskis uopklarede forsvinden i Hviderusland i 1999-2000. Tidligere indenrigsminister og også tidligere chef for præsidentens sikkerhedstjeneste. Som indenrigsminister var han ansvarlig for undertrykkelsen af fredelige demonstrationer, indtil han trådte tilbage den 6. april 2009 af helbredsmæssige årsager. Modtog fra præsidentens administration en bolig i Drozdydistriktet i Minsk, hvor eliten bor. Blev i oktober 2014 tildelt fortjenstorden af III. grad af præsident Lukasjenko. |
| 2. | Paulichenka, Dzmitry Valerievich,<br>Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich) | ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч | ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич | Fødselsdato: 1966<br>Fødested: Vitebsk<br>Adresse: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД »Честь« 220028, Минск Маяковского, 111 | Nøgleperson i forbindelse med Yuri Zakharenkos, Viktor Gonchars, Anatoly Krasovskis og Dmitri Zavadskis uopklarede forsvinden i Hviderusland i 1999-2000. Tidligere leder af den særlige indsatsgruppe i indenrigsministeriet (SOBR).<br>Forretningsmand, chef for »Honour«, indenrigsministeriets sammenslutning af veteraner fra indenrigsministeriets specialstyrker. |
| 3. | Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich)<br>Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) | ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч | ШЕЙМАН, Виктор Владимирович | Fødselsdato: 26.5.1958<br>Fødested: Hrodnaregionen<br>Adresse:<br>Управление Делами Президентаул. К.Маркса, 38 220016, г. Минск | Departementschef i præsidentens administration. Ansvarlig for Yuri Zakharenkos, Viktor Gonchars, Anatoly Krasovskis og Dmitri Zavadskis uopklarede forsvinden i Hviderusland i 1999-2000. Tidligere sekretær i sikkerhedsrådet. Sheiman er fortsat præsidentens særlige assistent/rådgiver. |

▼M27

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 4. | Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich)<br>Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich | СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч | СИВАКОВ, Юрий Леонидович | Fødselsdato: 5.8.1946<br>Fødested: Onory, Sakhalinregionen<br>Adresse: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД »Честь« 220028, Минск Маяковского, 111 | Nøgleperson i forbindelse med Yuri Zakharenkos, Viktor Gonchars, Anatoly Krasovskis og Dmitri Zavadskis uopklarede forsvinden i Hviderusland i 1999-2000. Tidligere minister for turisme og sport, tidligere indenrigsminister og præsidentens tidligere vicekabinetschef. |

▼M32

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5. | Yuri Khadzimuratavich KARAEU<br>Yuri Khadzimuratovich KARAEV | Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ | Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ | Indenrigsminister, generalmajor for militsen (politistyrke)<br>Fødselsdato: 21.6.1966<br>Fødested: Ordzhonikidze, det tidligere USSR, (det nuværende Vladikavkaz, Den Russiske Føderation)<br>Køn: mand | Han er i en fremtrædende stilling i indenrigsministeriet ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af indenrigsministeriets styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |
| 6. | Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH<br>Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH | Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ | Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ | Første viceindenrigsminister — leder af kriminalmilitsen, oberst i militsen (politistyrke)<br>Fødselsdato: 14.2.1975<br>Fødested: Minsk, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin fremtrædende stilling som første viceindenrigsminister ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af indenrigsministeriets styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |
| 7. | Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU<br>Aleksandr Petrovich BARSUKOV | Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ | Александр Петрович БАРСУКОВ | Viceindenrigsminister, generalmajor for militsen (politistyrke)<br>Fødselsdato: 29.4.1965 | Han er i sin fremtrædende stilling som viceindenrigsminister ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af indenrigsministeriets styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fødested: Vetkovski, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |
| 8. | Siarhei Mikalaevich KHAMENKA<br>Sergei Nikolaevich KHOMENKO | Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА | Сергей Николаевич ХОМЕНКО | Viceindenrigsminister, generalmajor for militsen (politistyrke)<br>Fødselsdato: 21.9.1966<br>Fødested: Yasinovataya, det tidligere USSR (det nuværende Ukraine)<br>Køn: mand | Han er i sin fremtrædende stilling som viceindenrigsminister ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af indenrigsministeriets styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |
| 9. | Yuri Genadzevich NAZARANKA<br>Yuri Gennadievich NAZARENKO | Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА | Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО | Viceindenrigsminister, øverstbefalende for de interne tropper<br>Fødselsdato: 17.4.1976<br>Fødested: Slonim, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin fremtrædende stilling som viceindenrigsminister og øverstbefalende for indenrigsministeriets interne tropper ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af indenrigsministeriets styrker, navnlig de interne tropper under hans kommando, efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 10. | Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU<br>Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV | Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ | Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ | Viceøverstbefalende for de interne tropper<br>Fødselsdato: 18.3.1967<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som viceøverstbefalende for indenrigsministeriets interne tropper ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af indenrigsministeriets styrker, navnlig de interne tropper under hans kommando, efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |
| 11. | Aliaksandr Valerievich BYKAU<br>Alexander Valerievich BYKOV | Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ | Александр Валерьевич БЫКОВ | Øverstbefalende for den særlige indsatsgruppe (SOBR), oberstløjtnant<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som øverstbefalende for den særlige indsatsgruppe i indenrigsministeriet (SOBR) ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af SOBR-styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter. |
| 12. | Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU<br>Alexander Svyatoslavovich SHEPELEV | Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ | Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ | Chef for sikkerhedsafdelingen, indenrigsministeriet.<br>Fødselsdato: 14.10.1975<br>Fødested: landsbyen Rublevsk, Kruglyanskiy-distriktet, Mogilevregionen, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | I sin ledende stilling i sikkerhedsafdelingen i indenrigsministeriet har han deltaget i undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af indenrigsministeriets styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 13. | Dzmitry Uladzimiravich BALABA<br>Dmitry Vladimirovich BALABA | Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА | Дмитрий Владимирович БАЛАБА | Chef for OMON (specialpolitiafdelingen) i eksekutivkomitéen i Minsk<br>Fødselsdato: 1.6.1972<br>Fødested: landsbyen Gorodilovo, Minskregionen, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin befalingsstilling over OMON-styrkerne i Minsk ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af OMON-styrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |
| 14. | Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU<br>Ivan Vladimirovich KUBRAKOV | Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ | Иван Владимирович КУБРАКОВ | Chef for hovedafdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Minsk<br>Fødselsdato: 5.5.1975<br>Fødested: landsbyen Malinovka, Mogilevregionen, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som chef for hovedafdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Minsk ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af politistyrker efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling af fredelige demonstranter, samt intimidering af og vold over for journalister. |
| 15. | Maxim Aliaksandravich GAMOLA<br>Maxim Alexandrovich GAMOLA | Максім Аляксандравіч ГАМОЛА | Максим Александрович ГАМОЛА | Chef for politiet i Moskovskidistriktet, Minsk<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som chef for politiet i Moskovskidistriktet, Minsk, ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen i dette distrikt mod fredelige demonstranter efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser, overdreven magtanvendelse og mishandling, herunder tortur. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 16. | Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH<br>Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH | Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ | Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ | Første vicechef for distriktsafdelingen for indre anliggender i Moskovskidistriktet, Minsk, chef for kriminalpolitiet<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som første vicechef for distriktsafdelingen for indre anliggender i Moskovskidistriktet, Minsk, og chef for kriminalpolitiet ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen i dette distrikt mod fredelige demonstranter efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser, overdreven magtanvendelse og mishandling, herunder tortur. |
| 17. | Andrei Vasilievich GALENKA<br>Andrey Vasilievich GALENKA | Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА | Андрей Васильевич ГАЛЕНКА | Vicechef for distriktsafdelingen for indre anliggender i Moskovskidistriktet, Minsk, chef for politiet for offentlig sikkerhed.<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som vicechef for distriktsafdelingen for indre anliggender i Moskovskidistriktet, Minsk, og chef for politiet for offentlig sikkerhed ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen i dette distrikt mod fredelige demonstranter efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser, overdreven magtanvendelse og mishandling, herunder tortur. |
| 18. | Aliaksandr Paulavich VASILIEU<br>Alexander Pavlovich VASILIEV | Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ | Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ | Chef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Gomel/Homyel Oblast<br>Fødselsdato: 24.3.1975<br>Fødested: Mahilou/Mogilev, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som chef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Gomel/Homyel Oblast ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen i denne region mod fredelige demonstranter efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser, overdreven magtanvendelse og mishandling, herunder tortur. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 19. | Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI<br>Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI | Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ | Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ | Første vicechef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Gomel/Homyel Oblast, chef for kriminalpolitiet<br>Fødselsdato: 26.7.1977<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som første vicechef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Gomel/Homyel Oblast og chef for kriminalpolitiet ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen i denne region mod fredelige demonstranter efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser, overdreven magtanvendelse og mishandling, herunder tortur. |
| 20. | Anatol Anatolievich VASILIEU<br>Anatoli Anatolievich VASILIEV | Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ | Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ | Vicechef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Gomel/Homyel Oblast, chef for politiet for offentlig sikkerhed.<br>Fødselsdato: 26.1.1972<br>Fødested: Gomel/Homyel, Gomel/Homyel Oblast, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som vicechef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Gomel/Homyel Oblast og chef for politiet for offentlig sikkerhed ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen i denne region mod fredelige demonstranter efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser, overdreven magtanvendelse og mishandling, herunder tortur. |
| 21. | Aliaksandr Viacha-slavavich ASTREIKA<br>Alexander Viache-slavovich ASTREIKO | Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА | Александр Вячеславович АСТРЕЙКО | Chef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Brest Oblast, generalmajor for militsen (politistyrke)<br>Fødselsdato: 22.12.1971<br>Fødested: Kapyl, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som chef for afdelingen for indre anliggender i eksekutivkomitéen i Brest Oblast og generalmajor for militsen ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen i denne region mod fredelige demonstranter efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser, overdreven magtanvendelse og mishandling, herunder tortur. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 22. | Leanid ZHURAUSKI<br>Leonid ZHURAVSKI | Леанід ЖУРАЎСКІ | Леонид ЖУРАВСКИЙ | Chef for OMON (specialpolitiafdelingen) i Vitebsk/Viciebsk<br>Fødselsdato: 20.9.1975<br>Køn: mand | Han er i sin befalingsstilling over OMON-styrkerne i Vitebsk/Viciebsk ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af OMON-styrkerne i Vitebsk efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling af fredelige demonstranter. |
| 23. | Mikhail DAMARNACKI<br>Mikhail DOMARNATSKY | Міхаіл ДАМАРНАЦКІ | Михаил ДОМАРНАЦКИЙ | Chef for OMON (specialpolitiafdelingen) i Gomel/Homyel.<br>Køn: mand | Han er i sin befalingsstilling over OMON-styrkerne i Gomel/Homyel ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af OMON-styrkerne i Gomel/Homyel efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling af fredelige demonstranter. |
| 24. | Maxim MIKHOVICH<br>Maxim MIKHOVICH | Максім МІХОВІЧ | Максим МИХОВИЧ | Chef for OMON (specialpolitiafdelingen) i Brest, oberstløjtnant<br>Køn: mand | Han er i sin befalingsstilling over OMON-styrkerne i Brest ansvarlig for undertrykkelses- og intimideringskampagnen, som blev ledet af OMON-styrkerne i Brest efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling af fredelige demonstranter. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 25. | Aleh Uladzimiravich MATKIN<br>Oleg Vladimirovitch MATKIN | Алег Уладзіміравіч МАТКІН | Олег Владимирович МАТКИН | Chef i afdelingen for strafferetlig korrektion i indenrigsministeriet (MoIA), generalmajor for militsen (politistyrke)<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som chef for afdelingen for strafferetlig korrektion, som har myndighed over indenrigsministeriets detentionsfaciliteter, ansvarlig for den umenneskelige og nedværdigende behandling, herunder tortur, som tilbageholdte borgere blev udsat for i detentionsfaciliteterne efter præsidentvalget i 2020, og for den generelle brutale fremfærd over for fredelige demonstranter. |
| 26. | Ivan Yurievich SAKALOUSKI<br>Ivan Yurievich SOKOLOVSKI | Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ | Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ | Direktør for fængslet Akrestina, Minsk<br>Køn: mand | Han er i sin stilling som direktør for fængslet i Akrestina, Minsk, ansvarlig for den umenneskelige og nedværdigende behandling, herunder tortur, som borgere tilbageholdt i nævnte fængsel blev udsat for efter præsidentvalget i 2020. |
| 27. | Valeri Paulavich VAKULCHYK<br>Valery Pavlovich VAKULCHIK | Вале́рый Па́ўлавіч | Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК | Tidligere chef for komitéen for statssikkerhed (KGB)<br>Nuværende statssekretær i Hvideruslands sikkerhedsråd.<br>Fødselsdato: 19.6.1964<br>Fødested: Radostovo, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han var i sin tidligere fremtrædende stilling som chef for komitéen for statssikkerhed (KGB) ansvarlig for KGB's deltagelse i undertrykkelses- og intimideringskampagnen efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter og oppositionsmedlemmer. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 28. | Siarhei Yaugenavich TSERABAU<br>Sergey Evgenievich TEREBOV | Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ | Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ | Første vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB)<br>Fødselsdato: 1972<br>Fødested: Borisov/ Barisaw, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han er i sin fremtrædende stilling som første vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB) ansvarlig for KGB's deltagelse i undertrykkelses- og intimideringskampagnen efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter og oppositionsmedlemmer. |
| 29. | Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI<br>Dmitry Vasilievich REUTSKY | Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ | Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ | Vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB)<br>Køn: mand | Han er i sin fremtrædende stilling som vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB) ansvarlig for KGB's deltagelse i undertrykkelses- og intimideringskampagnen efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter og oppositionsmedlemmer. |
| 30. | Uladzimir Viktaravich KALACH<br>Vladimir Viktorovich KALACH | Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ | Владимир Викторович КАЛАЧ | Vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB)<br>Køn: mand | Han er i sin fremtrædende stilling som vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB) ansvarlig for KGB's deltagelse i undertrykkelses- og intimideringskampagnen efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter og oppositionsmedlemmer. |

▼M32

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 31. | Alieg Anatolevich CHARNYSHOU<br>Oleg Anatolievich CHERNYSHEV | Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ | Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ | Vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB)<br>Køn: mand | Han er i sin fremtrædende stilling som vicechef for komitéen for statssikkerhed (KGB) ansvarlig for KGB's deltagelse i undertrykkelses- og intimideringskampagnen efter præsidentvalget i 2020, navnlig vilkårlige anholdelser og mishandling, herunder tortur, af fredelige demonstranter og oppositionsmedlemmer. |
| 32. | Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK<br>Aleksandr Vladimirovich KONYUK | Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК | Александр Владимирович КОНЮК | Tidligere rigsadvokat i Republikken Hviderusland<br>Fødselsdato: 11.7.1960<br>Fødested: Hrodna/Grodno, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Han var i sin tidligere stilling som rigsadvokat ansvarlig for den udbredte anvendelse af straffesager med henblik på at udelukke oppositionskandidater forud for præsidentvalget i 2020 og forhindre personer i at tilslutte sig koordineringsrådet, som blev iværksat af oppositionen med henblik på at anfægte valgresultatet. |
| 33. | Lidzia Mihailauna YARMOSHINA<br>Lidia Mikhailovna YERMOSHINA | Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА | Лидия Михайловна ЕРМОШИНА | Formand for den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 29.1.1953<br>Fødested: Slutsk, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: kvinde | Som formand for den centrale valgkommission er hun ansvarlig for dens forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dens manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens ledelse har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 34. | Vadzim Dzmitryevich IPATAU<br>Vadim Dmitrievich IPATOV | Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ | Вадим Дмитриевич ИПАТОВ | Næstformand for den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 30.10.1964<br>Fødested: Kolomyia, Ivano-Frankivsk Oblast, det tidligere USSR (det nuværende Ukraine)<br>Køn: mand | Som næstformand for den centrale valgkommission er han ansvarlig for dens forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dens manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens ledelse har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |
| 35. | Alena Mikalaeuna DMUHAILA<br>Elena Nikolaevna DMUHAILO | Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА | Елена Николаевна ДМУХАЙЛО | Sekretær for den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 1.7.1971<br>Køn: kvinde | Som sekretær for den centrale valgkommission er hun ansvarlig for dens forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dens manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 36. | Andrei Anatolievich GURZHY<br>Andrey Anatolievich GURZHIY | Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ | Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ | Medlem af den centrale valgkommission (CEC)<br>Fødselsdato: 10.10.1975<br>Køn: mand | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er han ansvarlig for dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |
| 37. | Volga Leanidauna DARASHENKA<br>Olga Leonidovna DOROSHENKO | Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА | Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО | Medlem af den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 1976<br>Køn: kvinde | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er hun ansvarlig for dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 38. | Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI<br>Sergey Alekseevich KALINOVSKIY | Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ | Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ | Medlem af den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 3.1.1969<br>Køn: mand | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er han ansvarlig for dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |
| 39. | Sviatlana Piatrouna KATSUBA<br>Svetlana Petrovna KATSUBO | Святлана Пятроўна КАЦУБА | Светлана Петровна КАЦУБО | Medlem af den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 6.8.1959<br>Fødested: Podilsk, Odessa Oblast, det tidligere USSR (det nuværende Ukraine)<br>Køn: kvinde | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er hun ansvarlig for dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 40. | Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN<br>Alexander Mikhailovich LOSYAKIN | Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН | Александр Михайлович ЛОСЯКИН | Medlem af den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 21.7.1957<br>Køn: mand | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er han ansvarlig dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |
| 41. | Igar Anatolievich PLYSHEUSKI<br>Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY | Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ | Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ | Medlem af den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 19.2.1979<br>Fødested: Lyuban, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er han ansvarlig for dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 42. | Marina Yureuna RAKHMANAVA<br>Marina Yurievna RAKHMANOVA | Марына Юр'еўна РАХМАНАВА | Марина Юрьевна РАХМАНОВА | Medlem af den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 26.9.1970<br>Køn: kvinde | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er hun ansvarlig for dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |
| 43. | Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI<br>Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI | Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ | Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ | Medlem af den centrale valgkommission<br>Fødselsdato: 16.8.1972<br>Fødested: Hrodna/ Grodno, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br>Køn: mand | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er han ansvarlig dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig tilrettelagt afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |

▼**M32**

| | Navn<br>Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde<br>Engelsk translitteration af russisk skrivemåde | Navn (hviderussisk skrivemåde) | Navn (russisk skrivemåde) | Identificerende oplysninger | Begrundelse for opførelsen på listen |
|---|---|---|---|---|---|
| 44. | Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS<br><br>Irina Alexandrovna TSELIKOVEC | Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ | Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ | Medlem af den centrale valgkommission<br><br>Fødselsdato: 2.11.1976<br><br>Fødested: Zhlobin, det tidligere USSR (det nuværende Hviderusland)<br><br>Køn: kvinde | Som medlem af den centrale valgkommissions kollegium er hun ansvarlig for dets forseelser under afviklingen af præsidentvalget i 2020, dets manglende overholdelse af grundlæggende internationale standarder vedrørende retfærdighed og gennemsigtighed samt forfalskning af valgresultatet.<br><br>Den centrale valgkommission og dens kollegium har navnlig afskedigelsen af visse oppositionskandidater uden gyldig grund og indført uforholdsmæssige restriktioner over for observatører ved valgstederne. Den centrale valgkommission har ligeledes sikret, at valgkommissionerne, som er underlagt dens tilsyn, er sammensat på en partisk måde. |

▼M3

*BILAG II*

▼M4

**Websteder med oplysning om de kompetente myndigheder i artikel 3, artikel 4, stk. 2, og artikel 5, og adresse til brug ved meddelelser til Europa-Kommissionen**

▼M31

BELGIEN

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIEN

https://www.mfa.bg/en/101

TJEKKIET

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANMARK

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

TYSKLAND

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÆKENLAND

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIEN

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANKRIG

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

KROATIEN

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIEN

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CYPERN

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LETLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITAUEN

http://www.urm.lt/sanctions

LUXEMBOURG

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html

UNGARN

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

▼**M31**

MALTA

https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx

NEDERLANDENE

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

ØSTRIG

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

https://www.gov.pl/web/dyplomacja

PORTUGAL

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMÆNIEN

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIET

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVERIGE

http://www.ud.se/sanktioner

DET FORENEDE KONGERIGE

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Europa-Kommissionen underrettes på følgende adresse:
Europa-Kommissionen
Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter (FPI)
EEAS 07/99
1049 Bruxelles, Belgien
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼M7

*BILAG III*

**Liste over udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. artikel 1a og 1b**

1. Følgende skydevåben, ammunition og tilbehør hertil:

1.1. Skydevåben, der ikke er underlagt ML 1 og ML 2 på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr ([1]) (»den fælles liste over militært udstyr«)

1.2. Ammunition, der er specielt designet til skydevåben opført i 1.1 og specielt designede komponenter dertil

1.3. Våbensigter, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr.

2. Bomber og håndgranater, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr.

3. Følgende køretøjer:

3.1. Køretøjer udstyret med en vandkanon, der er specielt konstrueret eller modificeret med henblik på bekæmpelse af optøjer

3.2. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at blive elektrificeret for at afvise angribere

3.3. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at fjerne barrikader, herunder byggeudstyr med ballistisk beskyttelse

3.4. Køretøjer, der er specielt konstrueret til transport eller overførsel af fanger og/eller arrestanter

3.5. Køretøjer, der er specielt konstrueret til at indsætte mobile barrierer

3.6. Komponenter til de i punkt 3.1-3.5 anførte køretøjer, som er specielt designet til bekæmpelse af optøjer.

*Note 1: Dette punkt omfatter ikke køretøjer, som er specielt konstrueret til brandbekæmpelse.*

*Note 2: Under punkt 3.5 forstås ved udtrykket »køretøjer« også påhængsvogne.*

4. Følgende sprængstoffer og tilknyttet udstyr:

4.1. Udstyr og anordninger specielt konstrueret til at iværksætte eksplosioner med elektriske eller ikke-elektriske midler, herunder tændapparater, detonatorer, sprængkapsler, boostere og detonationslunter, og specielt konstruerede komponenter hertil, bortset fra dem, der er specielt konstrueret til specifik handelsbrug, der består i styring eller betjening ved hjælp af sprængstof af andet udstyr eller anordninger, hvis funktion ikke er at fremkalde eksplosioner (f.eks. air bag-pumper i biler og elektriske overspændingssikringer i sprinklerudløsere)

4.2. Lineære sprængskæreladninger, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr

4.3. Andre sprængladninger, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr, og tilknyttede stoffer, som angivet nedenfor:

a. amatol

b. nitrocellulose (indeholdende mere end 12,5 % nitrogen)

c. nitroglycol

([1]) EUT C 86 af 18.3.2011, s. 1.

▼**M7**

d. pentaerythritoltetranitrat (PETN)

e. picrylchlorid

f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

5. Følgende beskyttelsesudstyr, som ikke er underlagt eksportkontrol i henhold til ML 13 på den fælles liste over militært udstyr:

5.1. Armerede beskyttelsesdragter, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod knivoverfald

5.2. Hjelme, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod fragmentationsbomber, hjelme til brug under optøjer, skjolde til brug under optøjer og ballistiske skjolde.

*Note: Dette punkt omfatter ikke:*

— *udstyr, der er specielt konstrueret til sportsudøvelse*

— *udstyr, der er specielt konstrueret med henblik på kravene til sikkerhed på arbejdspladsen.*

6. Simulatorer til undervisning i brug af skydevåben og specielt konstrueret software hertil, undtagen simulatorer, som er underlagt eksportkontrol i henhold til ML 14 på den fælles liste over militært udstyr.

7. Natoptagelses- og termalt afbildningsudstyr og billedforstærkerrør, bortset fra det, der er underlagt den fælles liste over militært udstyr.

8. Barberbladspigtråd.

9. Militærknive, kampknive og bajonetter med en bladlængde på mere end 10 cm.

10. Produktionsudstyr specielt konstrueret til de emner, der er nævnt i denne liste.

11. Speciel teknologi til udvikling, produktion eller anvendelse af de emner, der er nævnt i denne liste.

▼**M28**

———————

▼**M29**

*BILAG IV*

***Geværer, ammunition og sigter, der er omhandlet i artikel 1a og 1b, som også opfylder specifikationerne for biatlonudstyr som defineret i Den Internationale Biatlonunions stævne- og konkurrenceregler***

Biatlongeværer:

| | |
|---|---|
| ex 9303 30 | Andre jagt- eller sportsgeværer |

Ammunition til biatlongeværer:

| | |
|---|---|
| ex 9306 21 | Patroner til geværer |
| ex 9306 29 | Dele til patroner til geværer |
| ex 9306 30 90 | Patroner og dele dertil til våben, undtagen geværer, militær våben, revolvere og pistoler henhørende under pos. 9302 og maskinpistoler henhørende under pos. 9301 |

Sigter til biatlongeværer:

| | |
|---|---|
| ex 9305 20 | Dele og tilbehør til geværer eller rifler henhørende under pos. 9303 |

▼**M30**

*BILAG V*

Sportsgeværer, sportspistoler og ammunition, som omhandlet i artikel 1a, stk. 5, og artikel 1b, stk. 5, der udelukkende er bestemt til sportsbegivenheder og sportstræning, som følger:

| | |
|---|---|
| ex 9303 30 | Sportsgeværer af kaliber.22 tommer |
| ex 9302 | Sportspistoler af kaliber.22 tommer |
| ex 9306 30 10 | Ammunition til sportspistoler af kaliber.22 tommer |
| ex 9306 30 90 | Ammunition til sportsgeværer af kaliber.22 tommer |